



Addendum N° 1

Date: October 14, 2016

Project: Re-roofing of metal cladding of buildings #46 et 69

Bidders must make sure that their bids are based on the latest version of the tender documents published and take into consideration the following amendments and information, including any information provided in amendments or Q&As previously published for this project.

Bidders that do not comply with this requirement will be discarded.

1. INVITATION TO TENDER

REPLACE: "Solicitation Closes: **Thursday, October 20, 2016, at 02:00 PM, EDT.**"

WITH: "Solicitation Closes: **Tuesday, October 25, 2016, at 02:00 PM, EDT.**"

2. INVITATION TO TENDER - TECHNICAL SPECIFICATIONS & PLANS

- Please refer to the document attached.

All other conditions and requirements remain unchanged

This addendum is part of the original plans and specifications and to be recognized as an integral part of the contract documents. The work affected by this addendum will comply with the original plans and specifications to the terms and conditions, the additional terms and conditions and any addenda issued prior to any. Bidders shall ensure that all addenda issued are properly registered on the tender form and the cost of the works affected by the addendum is included in the amount of the bid.

1. MASTER CONSTRUCTION SPECIFICATION

The master construction specifications is modified by the following notes:

1. Section 01 73 00 – EXECUTION

1. Add item 1.4.7 as follows: access to buildings must be free at all times for users and vehicles, as the building remains operational during the works.
2. Add item 1.4.8 as follows: The Contractor shall include in its bid, the price for supply, install, commission and coordinate a structural engineer member of the Ordre des ingénieurs du Québec, to calculate the new C channels illustrated in detail 7 and 8 of the A3 page to meet the standards and the laws in effect in Quebec.

2. ARCHITECTURAL DRAWINGS

The following architectural drawings are modified by the following notes:

1. A3 – DETAILS BUILDING 46

1. Replace detail 1/A3 by the detail 1/A3 shown in sketch #1 at the end of this addendum.
2. Replace detail 2/A3 by the detail 2/A3 shown in sketch #2 at the end of this addendum.
3. Replace detail 7/A3 by the detail 7/A3 shown in sketch #3 at the end of this addendum.
4. Replace detail 8/A3 by the detail 8/A3 shown in sketch #4 at the end of this addendum.
5. All details, thermal blocks are not required.

2. A4 – DETAILS BUILDING 69

1. The gutter illustrated in detail 1/A4 will be aluminum without joints, of a width of 6 ".

END OF THE ADDENDUM #A01, architecture including : 1 page and 4 sketches.

Par : Mathieu Choinière, architecte M.O.A.Q.

DEUX ANCRAGES PAR CLOSOIRE ET UN ANCRAGE ENTRE LES CLOSOIRES POUR FIXER LA GOUTTIÈRE / TWO FASTENER PER CLOSURE AND ONE FASTENER BETWEEN CLOSURE FOR GUTTER ATTACHMENT

INSERTION DE CLOSOIRE D'ANGLE DE FERMETURE D'AVANT-TOIT AVEC CLOSOIRE DE MOUSSE / EAVE CLOSURE ANGLE INSERT WITH FOAM CLOSURE INSIDE

ADHÉSIF SCELLANT CONTINU / CONTINUOUS TAPE SEALANT

NOUVEAU PANNEAU TJS CAL 22 / NEW TJS PANEL GA 22

NOUVELLE LONGUE VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4" 7 - PAR PANNEAU TYPE / NEW No. 14 x 1 1/4" LONG SHET METAL SCREW 7 - TYPICAL PER PANEL

NOUVEAU Z SUR LE LONGERON / NEW EAVE ZEE-SUBGIRT

PARE-VAPEUR ET ISOLATION EXISTANT À ENLEVER / EXISTING FOIL-BACK BUILDING INSULATION TO REMOVE

PANNE D'AVANT-TOIT EXISTANT / EXISTING EAVE PURLIN

NOUVELLE GOUTTIÈRE 152mm EN ALUMINIUM SANS JOINTS / NEW ALUMINUM GUTTER 152mm WITHOUT JOINTS

FASCIA EXISTANT / EXISTING FASCIA

BLOCAGE EXISTANT / EXISTING BLOCKING

PANNEAU DE MUR EXISTANT / EXISTING WALL PANEL

ADD. #1



CE DÉTAIL FUT CONÇU SELON CE QUI ÉTAIT POSSIBLE DE VOIR SANS RIEN DÉMOLIR. CERTAINS ITEMS PEUVENT VARIER. SI L'ESPACEMENT ENTRE FER "C" EST PLUS DE 1220mm c/c AVERTIR L'ARCHITECTE POUR DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES. / THIS DETAIL WAS DESIGNED AS WATH WAS POSSIBLE TO SEE WITHOUT ANY DEMOLITION. SOME ITEMS MAY VARY. IF SPACING BETWEEN CHANNEL IS OVER 1220mm O.C. ALERT THE ARCHITEC FOR ADDITIONNAL INTRUCTIONS.

échelle 1 : 5

CHARGÉ DE PROJET : MATHIEU CHOINIÈRE, arch.

Agriculture et agroalimentaire Canada / Agriculture and agri-food Canada

Réfection des toitures en revêtement métallique des bâtiments 46 & 69 / Re-roofing metal cladding of building 46 & 69

ADDENDA - ADDENDUM No1
CROQUIS 1
DÉTAIL 1 DE A3 / SKETCH 1
DETAIL 1 / A3

16-07-06

S.L.

160706-S-PLAN-46-69.dwg

A1
de 4

POUR SOUMISSION
NE DOIT PAS SERVIR À LA CONSTRUCTION

14/10/2016

ADDENDA #1

DATE

REVISIONS

JUBINVILLE ET ASSOCIÉS ARCHITECTES

101, rue Court
Sherbrooke, Qc J1H 1G5
819.566.2232
info@jubinvilleassociés.com

VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4"
 À 150mm c/c COMPLÉTÉ D'UNE
 RANGÉE DE RUBAN SCELLANT /
 No. 14 x 1 1/4" SHET METAL SCREW
 AT 150mm O.C. COMPLETE WITH
 ONE ROW TAPE SEALANT

PIÈCE DE CONNEXION AJUSTABLE /
 SLIDING PIECE CONNECTION

NOUVEAU Z SUR LE LONGERON /
 NEW EAVE ZEE-SUBGIRT

NOUVEAU SOLIN DE FASCIA /
 NEW FASCIA FLASHING

BLOCAGE EXISTANT /
 EXISTING BLOCKING

PANNEAU DE MUR EXISTANT /
 EXISTING WALL PANEL

PANNEAU DE DÉPART TJS /
 TJS STARTER PANEL

NOUVEAU PANNEAU TJS CAL 22 /
 NEW TJS PANEL GA 22

NOUVELLE AGRAFE TJS /
 NEW TJS CLIP

BLOC THERMIQUE À ENLEVER /
 REMOVE THERMAL BLOCK

12.7mm (MAX.)

SUPPORT
 STRUCTURAL
 EXISTANT /
 EXISTING
 STRUCTURAL
 SUPPORT

PARE-VAPEUR ET
 ISOLATION EXISTANT
 À ENLEVER / EXISTING
 FOIL-BACK BUILDING
 INSULATION TO REMOVE

ADD. # 1



CE DÉTAIL FUT CONÇU SELON CE QUI ÉTAIT POSSIBLE DE VOIR SANS RIEN DÉMOLIR. CERTAINS
 ITEMS PEUVENT VARIER. SI L'ESPACEMENT ENTRE FER "C" EST PLUS DE 1220mm c/c AVERTIR
 L'ARCHITECTE POUR DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES. /
 THIS DETAIL WAS DESIGNED AS WATH WAS POSSIBLE TO SEE WITHOUT ANY DEMOLITION.
 SOME ITEMS MAY VARY. IF SPACING BETWEEN CHANNEL IS OVER 1220mm O.C. ALERT THE
 ARCHITEC FOR ADDITIONNAL INTRUCTIONS.

échelle 1 : 5

CHARGÉ DE PROJET : MATHIEU CHOINIÈRE, arch.

**Agriculture et
 agroalimentaire Canada**
**/ Agriculture and
 agri-food Canada**

Réfection des toitures en
 revêtement métallique des
 bâtiments 46 & 69 / Re-roofing
 metal cladding of building 46 & 69

ADDENDA - ADDENDUM No1
 CROQUIS 2
 DÉTAIL 2 DE A3 /
 SKETCH 2
 DETAIL 2 / A3

16-07-06

S.L.

160706-S-PLAN-46-69.dwg

A2
 de 4

POUR SOUMISSION
 NE DOIT PAS SERVIR À LA CONSTRUCTION

14/10/2016

ADDENDA #1

DATE

REVISIONS

**JUBINVILLE
 ET ASSOCIÉS
 ARCHITECTES**

101, rue Court
 Sherbrooke, Qc J1H 1G5
 819.566.2232
 info@jubinvilleassociés.com

CLOSOIRE RETENUE MÉTALLIQUE COMPLÉTÉ
AVEC UNE INSERTION CLOSOIRE DE MOUSSE /
METAL RETAINER CLOSURE COMPLETE
WITH FOAM CLOSURE INSERT

VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4"
VISSÉE À 150mm c/c COMPLÉTÉ
D'UNE RANGÉE DE RUBAN SCELLANT /
No. 14 x 1 1/4" SHET METAL SCREW
AT 150mm O.C. COMPLETE WITH
ONE ROW OF TAPE SEALANT

NOUVEAU PANNEAU TJS CAL 22 /
NEW TJS PANEL GA 22

BLOC THERMIQUE À ENLEVER /
REMOVE THERMAL BLOCK

NOUVELLE AGRAFE TJS /
NEW TJS CLIP

SUPPORT STRUCTURAL EXISTANT /
EXISTING STRUCTURAL SUPPORT
3 - VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4"
DU CÔTÉ BAS COMPLÉTÉ
D'UNE RANGÉE DE RUBAN SCELLANT /
3 - No. 14 x 1 1/4" SHET METAL SCREW
ON LOW SIDE COMPLETE WITH
ONE ROW TAPE SEALANT

NOUVEAU CROCHET SUPPORT D'ARÊTE /
NEW RIDGE SUPPORT BRACKET

NOUVEAU SOLIN D'ARÊTE /
NEW RIDGE FLASHING

DE LA SYMÉTRIE /
OF SYMMETRY

NOUVEAU FER "C" SUR TOUTE
LA LONGUEUR DE LA
TOITURE, DIMENSION PAR
L'INGÉNIEUR DE
L'ENTREPRENEUR / NEW "C"
CHANNEL ON ALL ROOF
LENGTH, DIMENSION BY
BUILDER'S ENGINEER

PARE-VAPEUR ET ISOLATION EXISTANT À ENLEVER /
EXISTING FOIL-BACK BUILDING INSULATION TO REMOVE

NOUVEAU 2 - VIS À MÉTAL No. 14 x 1 1/4"
DU CÔTÉ HAUT COMPLÉTÉ
D'UNE RANGÉE DE RUBAN SCELLANT /
NEW 2 - No. 14 x 1 1/4" SHET METAL SCREW
ON HIGH SIDE COMPLETE WITH
ONE ROW TAPE SEALANT

ADD. #1
NOUVELLE TÔLE CAL.
14 CONTINUE SUR
TOUTE LA LONGUEUR
DE LA TOITURE SAUF
VENTILLATEUR /
NEW SHEET 14 GAU.
CONTINUOUS ALL
ROOF LENGTH EXCEPT
TO ROOF VENT

POUTRE EXISTANTE /
EXISTING BEAM

MEMBRURE SUPÉRIEURE DE
LA POUTRE EXISTANTE /
TOP FLANGE OF EXISTING BEAM

CE DÉTAIL FUT CONÇU SELON CE QUI ÉTAIT POSSIBLE DE VOIR SANS RIEN DÉMOLIR. CERTAINS
ITEMS PEUVENT VARIER. SI L'ESPACEMENT ENTRE FER "C" EST PLUS DE 1220mm c/c AVERTIR
L'ARCHITECTE POUR DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES. /
THIS DETAIL WAS DESIGNED AS WATH WAS POSSIBLE TO SEE WITHOUT ANY DEMOLITION.
SOME ITEMS MAY VARY. IF SPACING BETWEEN CHANNEL IS OVER 1220mm O.C. ALERT THE
ARCHITEC FOR ADDITIONNAL INTRUCTIONS.

échelle 1 : 5

CHARGÉ DE PROJET : MATHIEU CHOINIÈRE, arch.

**Agriculture et
agroalimentaire Canada
/ Agriculture and
agri-food Canada**

Réfection des toitures en
revêtement métallique des
bâtiments 46 & 69 / Re-roofing
metal cladding of building 46 & 69

ADDENDA - ADDENDUM No1
CROQUIS 3
DÉTAIL 7 DE A3 /
SKETCH 3
DETAIL 7 / A3

16-07-06

S.L.

160706-S-PLAN-46-69.dwg

A3
de 4

POUR SOUMISSION
NE DOIT PAS SERVIR À LA CONSTRUCTION



14/10/2016

ADDENDA #1

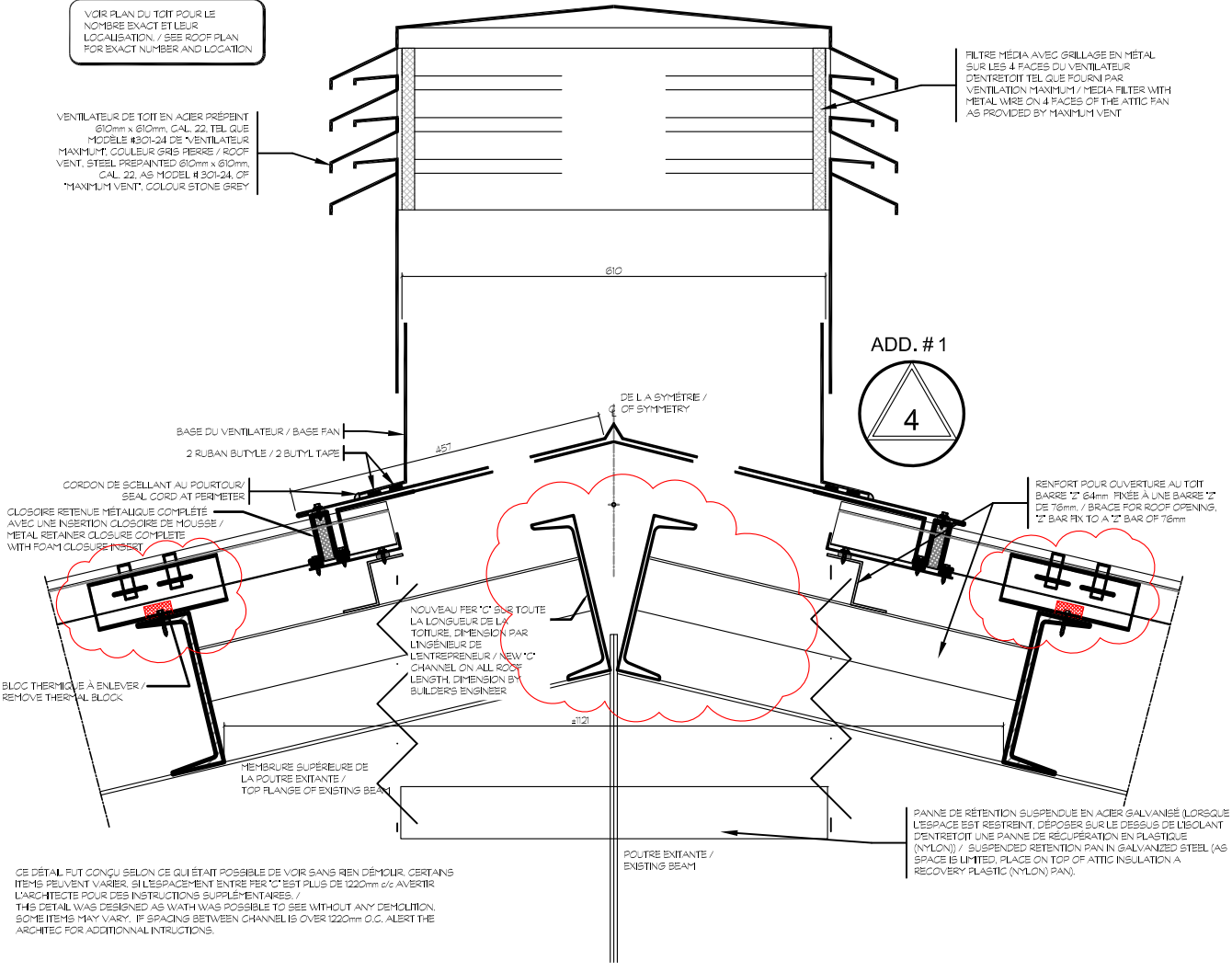
DATE

REVISIONS

VOIR PLAN DU TOIT POUR LE
NOMBRE EXACT ET LEUR
LOCALISATION / SEE ROOF PLAN
FOR EXACT NUMBER AND LOCATION

VENTILATEUR DE TOIT EN ACIER PRÉPÂINT
610mm x 610mm, CAL. 22, TEL. QUE
MODÈLE #301-24 DE VENTILATEUR
MAXNUM, COULEUR GRIS PIERRE / ROOF
VENT. STEEL PREPAINTED 610mm x 610mm,
CAL. 22, AS MODEL # 301-24, OF
"MAXNUM VENT", COLOUR STONE GREY

FILTRE MÉDIA AVEC GRILLAGE EN MÉTAL
SUR LES 4 FACES DU VENTILATEUR
D'ENTRETOIT TEL QUE FOURNI PAR
VENTILATION MAXNUM / MEDIA FILTER WITH
METAL WIRE ON 4 FACES OF THE ATTIC FAN
AS PROVIDED BY MAXNUM VENT



BASE DU VENTILATEUR / BASE FAN
2 RUBAN BUTYLE / 2 BUTYL TAPE

CORDON DE SCÉLANT AU PÉRIMÈTRE /
SEAL CORD AT PERIMETER

CLOSURE RETENUE MÉTALLIQUE COMPLÈTE
AVEC UNE INSERTION CLOSURE DE MOUSSE /
METAL RETAINER CLOSURE COMPLETE
WITH FOAM CLOSURE INSERT

BLOC THERMIQUE À ENLEVER /
REMOVE THERMAL BLOCK

NOUVEAU PER "C" SUR TOUTE
LA LONGUEUR DE LA
TOITURE, DIMENSION PAR
L'INGÉNIEUR DE
L'ENTREPRENEUR / NEW "C"
CHANNEL ON ALL ROOF
LENGTH, DIMENSION BY
BUILDER'S ENGINEER

MEMBRURE SUPÉRIEURE DE
LA POUTRE EXISTANTE /
TOP FLANGE OF EXISTING BEAM

POUTRE EXISTANTE /
EXISTING BEAM

RENFORT POUR OUVERTURE AU TOIT
BARRÉ 1" DE 64mm FINIS À UNE BARRÉ 1"
DE 16mm / BRACE FOR ROOF OPENING,
1" BAR PK TO A 1" BAR OF 16mm

PANNE DE RÉTENTION SUSPENDUE EN ACIER GALVANISÉ (LORSQUE
L'ESPACE EST RESTREINT, DÉPOSER SUR LE DESSUS DE L'ISOLANT
D'ENTRETOIT UNE PANNE DE RÉCUPÉRATION EN PLASTIQUE
(NYLON) / SUSPENDED RETENTION PAN IN GALVANIZED STEEL (AS
SPACE IS LIMITED, PLACE ON TOP OF ATTIC INSULATION A
RECOVERY PLASTIC (NYLON) PAN).

CE DÉTAIL FUT CONÇU SELON CE QUI ÉTAIT POSSIBLE DE VOIR SANS RIEN DÉMOUR, CERTAINS
ITEMS PEUVENT VARIER, SI L'ESPACEMENT ENTRE PER "C" EST PLUS DE 1220mm o/c AVERTIR
L'ARCHITECTE POUR DES INSTRUCTIONS SUPPLÉMENTAIRES. /
THIS DETAIL WAS DESIGNED AS WATH WAS POSSIBLE TO SEE WITHOUT ANY DEMOLITION,
SOME ITEMS MAY VARY. IF SPACING BETWEEN CHANNELS OVER 1220mm O.C. ALERT THE
ARCHITECT FOR ADDITIONAL INTRUCTIONS.

échelle 1 : 10

CHARGÉ DE PROJET : MATHIEU CHOINIÈRE, arch.

Agriculture et agroalimentaire Canada / Agriculture and agri-food Canada

Réfection des toitures en revêtement métallique des bâtiments 46 & 69 / Re-roofing metal cladding of building 46 & 69

ADDENDA - ADDENDUM No1
CROQUIS 4
DÉTAIL 8 DE A3 / SKETCH 4
DETAIL 8 / A3

16-07-06

S.L.

160706-S-PLAN-46-69.dwg

A4
de 4

POUR SOUMISSION
NE DOIT PAS SERVIR À LA CONSTRUCTION

JUBINVILLE ET ASSOCIÉS ARCHITECTES
101, rue Court Sherbrooke, Qc J1H 1G5
819.566.2232
info@jubinvilleassociés.com

14/10/2016	ADDENDA #1
DATE	REVISIONS